KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 16.11.2006
KOM(2006) 692 wersja ostateczna

2003/0099 (COD)

Zmieniony wniosek

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie nakazów zaprzestania szkodliwych praktyk w celu ochrony interesów konsumentów

(Wersja skodyfikowana)

(przedstawiona przez Komisję na mocy art. 250 ust. 2 Traktatu WE)

UZASADNIENIE

1. Dnia 12 maja 2003 r. Komisja przedstawiła wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie kodyfikacji dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 98/27/WE z dnia 19 maja 1998 r. w sprawie nakazów zaprzestania szkodliwych praktyk w celu ochrony interesów konsumentów[1].

2. W opinii z dnia 11 czerwca 2003 r. konsultacyjna grupa robocza Służb Prawnych powołana na mocy porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie szybszej metody pracy nad urzędową kodyfikacją tekstów prawnych[2] stwierdziła, że powyższy wniosek ogranicza się jedynie do zwykłej kodyfikacji bez wprowadzania istotnych zmian w aktach, które są nią objęte.

3. Biorąc pod uwagę nowe zmiany[3] wprowadzone następnie do początkowego wniosku, o którym mowa w punkcie 1, Komisja postanowiła przedstawić - zgodnie z art. 250 ust. 2 traktatu WE - zmieniony wniosek w sprawie kodyfikacji wymienionej dyrektywy.

   Niniejszy zmieniony wniosek uwzględnia również czysto formalne i redakcyjne dostosowania zaproponowane przez konsultacyjną grupę roboczą Służb Prawnych, które okazały się uzasadnione[4].

4. W porównaniu z wnioskiem, o którym mowa w punkcie 1, niniejszy zmieniony wniosek wprowadza następujące zmiany:

   1) W art. 10 wyrażenie "dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*" zostaje zastąpione wyrażeniem "dnia 12 grudnia 2007 r.".

   2) W załączniku I punkt 1 odesłanie do dyrektywy 84/450/EWG zostaje zastąpione przez odesłanie do dyrektywy 2005/29/WE. Dla uwzględnienia porządku chronologicznego ten punkt staje się punktem 12. Z tego względu dostosowana zostaje numeracja w dyrektywie.

   3) W załączniku I, pkt 7 otrzymuje następujące brzmienie:

      Dyrektywa 97/7/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 maja 1997 r. w sprawie ochrony konsumentów w przypadku umów zawieranych na odległość (Dz.U. L 144 z 4.6.1997, str. 19), ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/29/WE (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, str. 22).

   4) W załączniku I, pkt 10 otrzymuje następujące brzmienie:

      Dyrektywa 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów

---

1 COM(2003) 241 wersja ostateczna z dnia 12.5.2003.
2 Dz.U. C 102 z 4.4.1996, str. 2.
3 Dyrektywa 2005/29/WE (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, str. 22).
4 Opinia przekazana do Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji dnia 10 lipca 2003 r.

leczniczych stosowanych u ludzi: art. 86-100 (Dz.U. L 311 z 28.11.2001, str. 67), ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/27/WE (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, str. 34).

5) W załączniku I, pkt 11 otrzymuje następujące brzmienie:

Dyrektywa 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 września 2002 r. dotycząca sprzedaży konsumentom usług finansowych na odległość oraz zmieniająca dyrektywę Rady 90/619/EWG oraz dyrektywy 97/7/WE i 98/27/WE (Dz.U. L 271 z 9.10.2002, str. 16), zmieniona dyrektywą 2005/29/WE (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, str. 22).

6) Przypis 9 otrzymuje następujące brzmienie:

"Dyrektywy, o których mowa w punktach 5, 7, 10 i 12, zawierają przepisy szczególne w sprawie powództw o zaprzestanie szkodliwych praktyk."

5. W załączniku II części A i B zostają w związku z tym odpowiednio dopasowane.

6. Pełny tekst zmienionego wniosku kodyfikacyjnego zostaje załączony w celu ułatwienia jego lektury i analizy.

↓ 98/27/WE (dostosowany)

2003/0099 (COD)

Zmieniony wniosek

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie nakazów zaprzestania szkodliwych praktyk w celu ochrony interesów konsumentów

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. ⌦ 95 ⌫ ,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię ⌦ Europejskiego ⌫ Komitetu Ekonomiczno-Społecznego[1],

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. ⌦ 251 ⌫ Traktatu[2],

a także mając na uwadze, co następuje:

↓

(1) Dyrektywa 98/27/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 maja 1998 r. w sprawie nakazów zaprzestania szkodliwych praktyk w celu ochrony interesów konsumentów[3] została kilkakrotnie znacząco zmieniona[4]. W celu zapewnienia jej jasności i zrozumiałości należy ją zatem skodyfikować.

↓ 98/27/WE motyw 1

(2) Niektóre dyrektywy, wymienione w załączniku I do niniejszej dyrektywy, ustanawiają zasady w odniesieniu do ochrony interesów konsumentów.

---

1 Dz. U. C z , str. .

2 Dz. U. C z , str. .

3 Dz. U. L 166, 11.6.1998, str. 51. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/29/WE (Dz. U. L 149, 11.6.2005, str. 22).

4 Zob. załącznik II, część A.

↓ 98/27/WE motyw 2

(3) Obecne mechanizmy zapewnienia zgodności z tymi dyrektywami zarówno na szczeblu krajowym, jak i wspólnotowym, nie zawsze pozwalają na szybkie zaprzestanie praktyk szkodliwych dla zbiorowych interesów konsumentów. Zbiorowe interesy oznaczają interesy, które nie obejmują kumulacji interesów jednostek, które ucierpiały na skutek szkodliwej praktyki. Pozostaje to bez uszczerbku dla indywidualnych spraw wnoszonych przez jednostki, które ucierpiały na skutek szkodliwej praktyki.

↓ 98/27/WE motyw 3

(4) O ile rozważany jest cel doprowadzenia do zaprzestania praktyk, które są niezgodne z mającymi zastosowanie przepisami prawa krajowego, skuteczność krajowych środków przenoszących te dyrektywy, łącznie ze środkami ochronnymi wykraczającymi poza wymagania tych dyrektyw, pod warunkiem, iż są one zgodne z Traktatem i dozwolone przez te dyrektywy, może napotkać przeszkody, gdy praktyki te wywołują skutki w Państwie Członkowskim innym niż to, z którego pochodzą.

↓ 98/27/WE motyw 4

(5) Trudności te mogą zakłócać sprawne funkcjonowanie rynku wewnętrznego, ich konsekwencją jest to, iż wystarczy przenieść źródło bezprawnej praktyki do innego państwa, by znaleźć się poza zasięgiem wszelkich form egzekucji. Powoduje to zakłócenie konkurencji.

↓ 98/27/WE motyw 5

(6) Trudności te mogą prawdopodobnie zmniejszyć zaufanie konsumentów do rynku wewnętrznego i ograniczyć zakres działania organizacji reprezentujących zbiorowe interesy konsumentów lub niezależnych instytucji publicznych odpowiedzialnych za ochronę zbiorowych interesów konsumentów, niekorzystnie dotkniętych szkodliwymi praktykami naruszającymi prawo wspólnotowe.

↓ 98/27/WE motyw 6

(7) Takie praktyki często przekraczają granice między Państwami Członkowskimi. Istnieje pilna potrzeba pewnego stopnia zbliżenia przepisów prawa krajowego przeznaczonych do spowodowania zaprzestania wyżej wymienionych bezprawnych praktyk, niezależnie od państwa, w którym bezprawna praktyka wywołała skutki. W odniesieniu do jurysdykcji pozostaje to bez uszczerbku dla zasad prawa prywatnego międzynarodowego i Konwencji obowiązujących między Państwami Członkowskimi, uznając ogólne zobowiązania Państw Członkowskich wynikające z

Traktatu, w szczególności te odnoszące się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

↓ 98/27/WE motyw 7

(8) Cel przewidzianego działania może być osiągnięty jedynie przez Wspólnotę. Dlatego na Wspólnocie spoczywa obowiązek działania.

↓ 98/27/WE motyw 8 (dostosowany)

(9) Artykuł 5 akapit trzeci Traktatu nakłada na Wspólnotę obowiązek nieprzekraczania tego, co niezbędne dla osiągnięcia celów Traktatu. Zgodnie z tym artykułem, specyficzne cechy krajowych systemów prawnych muszą być uwzględniane w możliwie najszerszym zakresie, poprzez pozostawienie Państwom Członkowskim swobody wyboru różnych możliwości o równoważnych skutkach. Sądy i władze administracyjne kompetentne do prowadzenia postępowań określonych w niniejszej dyrektywie powinny być uprawnione do badania skutków poprzednich decyzji.

↓ 98/27/WE motyw 9

(10) Jedna z możliwości polega na żądaniu, aby jedna lub więcej niezależnych instytucji publicznych, szczególnie odpowiedzialnych za ochronę zbiorowych interesów konsumentów, wykonywała prawa do działania określone w niniejszej dyrektywie. Inna możliwość powinna zapewniać wykonywanie tych praw przez organizacje, których celem jest ochrona zbiorowych interesów konsumentów, zgodnie z kryteriami przewidzianymi w prawie krajowym.

↓ 98/27/WE motyw 10

(11) Państwa Członkowskie powinny mieć możliwość wyboru jednej z tych możliwości lub połączenia tych obu możliwości przy wyznaczaniu na szczeblu krajowym organów lub organizacji odpowiednich do celów niniejszej dyrektywy.

↓ 98/27/WE motyw 11

(12) Do celów zwalczania wewnątrzwspólnotowych szkodliwych praktyk stosuje się do tych organów lub organizacji zasadę wzajemnego uznawania. Państwa Członkowskie, na żądanie ich krajowych podmiotów, powinny powiadamiać Komisję o nazwie i celu ich podmiotów krajowych, które upoważnione są do występowania z powództwem w ich kraju zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy.

↓ 98/27/WE motyw 12

(13) Zadaniem Komisji jest zapewnienie opublikowania wykazu tych upoważnionych podmiotów w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Do czasu opublikowania oświadczenia stanowiącego inaczej zakłada się, że upoważniony podmiot ma zdolność prawną, jeśli jego nazwa znajduje się w wykazie.

↓ 98/27/WE motyw 13

(14) Państwa Członkowskie powinny mieć możność żądania podjęcia wcześniejszych konsultacji przez stronę, która ma zamiar wystąpić z powództwem o zaprzestanie szkodliwych praktyk, aby dać pozwanemu możliwość zaprzestania kwestionowanej szkodliwej praktyki. Państwa Członkowskie powinny mieć możliwość zażądania, aby taka wcześniejsza konsultacja przeprowadzona była wspólnie z niezależnym organem publicznym wyznaczonym przez te Państwa Członkowskie.

↓ 98/27/WE motyw 14

(15) W przypadku, gdy Państwa Członkowskie ustaliły, że mają nastąpić wcześniejsze konsultacje, należy ustalić nieprzekraczalny dwutygodniowy termin od dnia zażądania konsultacji, po upływie którego, jeśli nie doprowadzono do zaprzestania szkodliwej praktyki, zgłaszający żądanie będzie uprawniony bez dalszej zwłoki do wniesienia powództwa do sądu lub organu administracyjnego.

↓ 98/27/WE motyw 15

(16) Właściwe jest, aby Komisja przedstawiła sprawozdanie z funkcjonowania niniejszej dyrektywy, w szczególności z jej zakresu i działania wcześniejszych konsultacji.

↓ 98/27/WE motyw 16

(17) Stosowanie niniejszej dyrektywy pozostaje bez uszczerbku dla stosowania wspólnotowych zasad konkurencji.

↓

(18) Niniejsza dyrektywa nie powinna naruszać zobowiązań Państw Członkowskich odnoszących się do terminów przeniesienia do prawa krajowego i stosowania dyrektyw określonych w załączniku II część B,

↓ 98/27/WE

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Zakres obowiązywania

1. Celem niniejszej dyrektywy jest zbliżenie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do powództw o zaprzestanie szkodliwych praktyk, określonych w art. 2, mających na celu ochronę zbiorowych interesów konsumentów, objętych dyrektywami wymienionymi w załączniku I, w celu zapewnienia sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

2. Do celów niniejszej dyrektywy, szkodliwa praktyka oznacza każdy czyn niezgodny z dyrektywami wymienionymi w załączniku I, transponowanymi do wewnętrznego porządku prawnego Państw Członkowskich, który narusza zbiorowe interesy określone w ust. 1.

Artykuł 2

Powództwa o wydanie nakazów o zaprzestanie szkodliwych praktyk

1. Państwa Członkowskie wyznaczają sądy lub organy administracyjne właściwe do prowadzenia postępowań wszczętych przez upoważnione podmioty w rozumieniu art. 3, wnoszące o:

a) nakaz w trybie pilnym, gdy sytuacja tego wymaga w drodze procedury doraźnej, zaprzestania lub zakazu jakiejkolwiek szkodliwej praktyki;

b) gdy sytuacja tego wymaga, podjęcie takich środków jak opublikowanie decyzji, w całości lub w części, w takiej formie, jaka okaże się właściwa lub opublikowanie oświadczenia korygującego w celu wyeliminowania długotrwałych skutków szkodliwej praktyki;

c) tak dalece, jak pozwala na to system prawny danego Państwa Członkowskiego, nakazanie przegrywającemu sprawę pozwanemu wniesienia opłaty na rzecz skarbu państwa lub na rzecz beneficjenta wyznaczonego w ramach ustawodawstwa krajowego, w przypadku niezastosowania się do decyzji w terminie wyznaczonym przez sąd lub organy administracyjne, ustalonej kwoty za każdy dzień zwłoki lub innej kwoty określonej w ustawodawstwie krajowym dla zapewnienia przestrzegania decyzji.

2. Niniejsza dyrektywa pozostaje bez uszczerbku dla zasad międzynarodowego prawa prywatnego odnoszących się do właściwego prawa, prowadzących zazwyczaj do stosowania bądź prawa Państwa Członkowskiego, z którego pochodzi szkodliwa praktyka, bądź prawa Państwa Członkowskiego, w którym wystąpiły skutki szkodliwej praktyki.

Artykuł 3

Podmioty upoważnione do występowania z powództwem

Do celów niniejszej dyrektywy «upoważniony podmiot» oznacza instytucję lub organizację, która utworzona zgodnie z prawem Państwa Członkowskiego ma uzasadniony interes w zapewnieniu przestrzegania przepisów określonych w art. 1, w szczególności:

a) jedna lub więcej niezależnych instytucji publicznych, szczególnie odpowiedzialnych za ochronę interesów określonych w art. 1 w Państwach Członkowskich, w których istnieją; i/lub

b) organizacje, których celem jest ochrona interesów określonych w art. 1, zgodnie z kryteriami przewidzianymi w prawie krajowym.

↓ 98/27/WE (dostosowany)

Artykuł 4

Wewnątrzwspólnotowe szkodliwe praktyki

1. Każde Państwo Członkowskie podejmuje środki niezbędne dla zapewnienia, aby w przypadku szkodliwej praktyki pochodzącej z tego Państwa Członkowskiego, każdy upoważniony podmiot z innego Państwa Członkowskiego, w którym interesy chronione przez ten upoważniony podmiot doznały uszczerbku wskutek tej szkodliwej praktyki, mógł wystąpić do sądu lub organów administracyjnych określonych w art. 2, przedstawiając wykaz określony w ust. 3 ⌦ niniejszego artykułu ⌫ . Sądy lub organy administracyjne przyjmują ten wykaz jako dowód zdolności prawnej upoważnionego podmiotu bez uszczerbku dla ich prawa do zbadania, czy cele tego upoważnionego podmiotu uzasadniają wystąpienie z powództwem w tym konkretnym przypadku.

2. Do celów zwalczania wewnątrzwspólnotowych szkodliwych praktyk i bez uszczerbku dla uprawnień zagwarantowanych w ustawodawstwie krajowym innym podmiotom, Państwa Członkowskie, na żądanie ich upoważnionych podmiotów, powiadamiają Komisję, że podmioty te są upoważnione do wnoszenia powództw na mocy art. 2. Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o nazwie i celach tych upoważnionych podmiotów.

3. Komisja opracowuje wykaz upoważnionych podmiotów określonych w ust. 2, wraz z wyszczególnieniem ich celów. Wykaz ten jest publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*; zmiany w tym wykazie publikowane są bezzwłocznie, uaktualniony wykaz jest publikowany co sześć miesięcy.

↓ 98/27/WE

Artykuł 5

Wcześniejsze konsultacje

1. Państwa Członkowskie mogą wprowadzić w życie lub utrzymać w mocy przepisy, według których strona zamierzająca wystąpić z powództwem o zaprzestanie szkodliwych praktyk, może rozpocząć tę procedurę tylko po podjęciu próby osiągnięcia zaprzestania szkodliwej praktyki w drodze konsultacji bądź z pozwanym, bądź wspólnie z pozwanym i upoważnionym podmiotem w rozumieniu art. 3 lit. a) z Państwa Członkowskiego, w którym występuje się z powództwem o zaprzestanie szkodliwych praktyk. Decyzja, czy strona występująca z powództwem o zaprzestanie szkodliwych praktyk musi zasięgnąć opinii upoważnionego podmiotu, należy do Państwa Członkowskiego. Jeśli zaprzestanie szkodliwej praktyki nie zostanie osiągnięte w ciągu dwóch tygodni od daty złożenia żądania konsultacji, zainteresowana strona może wnieść powództwo o zaprzestanie szkodliwych praktyk bez dalszej zwłoki.

2. Zasady, na których oparte są wcześniejsze konsultacje, przyjęte przez Państwa Członkowskie, są notyfikowane Komisji i podlegają opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

↓ 98/27/WE (dostosowany)

Artykuł 6

Sprawozdania

1. Co trzy lata, a po raz pierwszy nie później niż ⌦ 21 lipca 2003 r. ⌫, Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie w sprawie stosowania niniejszej dyrektywy.

2. W pierwszym sprawozdaniu Komisja bada w szczególności:

⌦ a) ⌫ zakres zastosowania niniejszej dyrektywy w odniesieniu do ochrony zbiorowych interesów osób wykonujących działalność handlową, przemysłową, rzemieślniczą i zawodową,

⌦ b) ⌫ zakres zastosowania niniejszej dyrektywy ustalony dyrektywami wymienionymi w załączniku I,

⌦ c) ⌫ czy wcześniejsze konsultacje z art. 5 przyczyniły się do skutecznej ochrony konsumentów.

W miarę potrzeb do sprawozdania dołączone zostają wnioski w sprawie zmian niniejszej dyrektywy.

↓ 98/27/WE

Artykuł 7

Przepisy dotyczące szerszych uprawnień

Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla Państw Członkowskich do przyjęcia lub utrzymania w mocy przepisów przewidujących przyznanie upoważnionym podmiotom lub innym osobom szerszych uprawnień do wnoszenia powództwa na szczeblu krajowym.

↓ 98/27/WE (dostosowany)

Artykuł 8

Wykonanie

Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

↓

Artykuł 9

Uchylenie

Dyrektywa 98/27/WE, zmieniona dyrektywami wymienionymi w załączniku II część A, traci moc, bez naruszenia zobowiązań Państw Członkowskich odnoszących się do terminów przeniesienia do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku II część B.

Odesłania do uchylonej dyrektywy należy odczytywać jako odesłania do niniejszej dyrektywy, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

↓ 98/27/WE Art. 9 (dostosowany)

Artykuł 10

Wejście w życie

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie ⌦ dnia 12 grudnia 2007 r ⌫ .

↓ 98/27/WE Art. 10

Artykuł 11

Adresaci

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia […] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego	*W imieniu Rady*
Przewodniczący	*Przewodniczący*
[…]	*[…]*

↓ 98/27/WE Załącznik (dostosowany)

ZAŁĄCZNIK I

WYKAZ DYREKTYW ⊠ , O KTÓRYCH MOWA W ⌫ ART. 1[1]

↓ 98/27/WE (dostosowany)

1. Dyrektywa Rady 85/577/EWG z dnia 20 grudnia 1985 r. w sprawie ochrony konsumentów w odniesieniu do umów zawartych poza lokalem przedsiębiorstwa (Dz.U. L 372 z 31.12.1985, str. 31).

2. Dyrektywa Rady 87/102/EWG z dnia 22 grudnia 1986 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich dotyczących kredytu konsumenckiego (Dz.U. L 42 z 12.2.1987, str. 48), ostatnio zmieniona przez dyrektywę 98/7/WE ⊠ Parlamentu Europejskiego i Rady ⌫ (Dz.U. L 101 z 1.4.1998, str. 17).

3. Dyrektywa Rady 89/552/EWG z dnia 3 października 1989 r. w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich dotyczących wykonywania telewizyjnej działalności transmisyjnej: art. 10 do 21 (Dz.U. L 298 z 17.10.1989, str. 23) zmieniona przez dyrektywę 97/36/WE ⊠ Parlamentu Europejskiego i Rady ⌫ (Dz.U. L 202 z 30.7.1997, str. 60).

4. Dyrektywa Rady 90/314/EWG z dnia 13 czerwca 1990 r. w sprawie zorganizowanych podróży, wakacji i wycieczek (Dz.U. L 158 z 23.6.1990, str. 59).

↓ 98/27/WE Załącznik pkt 7

5. Dyrektywa Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (Dz.U. L 95 z 21.4.1993, str. 29).

↓ 98/27/WE Załącznik pkt 8 (dostosowany)

6. Dyrektywa 94/47/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 1994 r. w sprawie ochrony nabywców w odniesieniu do niektórych aspektów umów

[1] Dyrektywy, o których mowa w pkt. 5, 7, 10 i 12, zawierają przepisy szczególne w sprawie powództw o zaprzestanie szkodliwych praktyk.

odnoszących się do nabywania praw do korzystania z nieruchomości w ⌦ oznaczonym czasie ⌫ (Dz.U. L 280 z 29.10.1994, str. 83).

↓ 98/27/WE Załącznik pkt 9 (dostosowany)

7. Dyrektywa 97/7/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 maja 1997 r. w sprawie ochrony konsumentów w przypadku umów zawieranych na odległość (Dz.U. L 144 z 4.6.1997, str. 19) ⌦ , ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/29/WE (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, str. 22) ⌫.

↓ 1999/44/WE Załącznik pkt 10

8. Dyrektywa 1999/44/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. w sprawie niektórych aspektów sprzedaży towarów konsumpcyjnych i związanych z tym gwarancji (Dz.U. L 171 z 7.7.1999, str. 12).

↓ 2000/31/WE Art. 18 ust. 2

9. Dyrektywa 2000/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2000 r. w sprawie niektórych aspektów prawnych usług społeczeństwa informacyjnego, w szczególności handlu elektronicznego w ramach rynku wewnętrznego (dyrektywa o handlu elektronicznym) (Dz.U. L 178 z 17.7.2000, str. 1).

↓ 98/27/WE (dostosowany)

⌦ 10. Dyrektywa 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi: art. 86-100 (Dz.U. L 311 z 28.11.2001, str. 67), ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/27/WE (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, str. 34). ⌫

↓ 2002/65/WE Art. 19 (dostosowany)

11. Dyrektywa 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 września 2002 r. dotycząca sprzedaży konsumentom usług finansowych na odległość oraz zmieniająca dyrektywę Rady 90/619/EWG oraz dyrektywy 97/7/WE i 98/27/WE (Dz.U. L 271 z 9.10.2002, str. 16) ⌦ , zmieniona dyrektywą 2005/29/WE (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, str. 22) ⌫ .

↓ 2005/29/WE Art.16 ust. 1 (dostosowany)

⌦ 12. Dyrektywa 2005/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. dotycząca nieuczciwych praktyk handlowych stosowanych przez przedsiębiorstwa wobec konsumentów na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 149, 11.6.2005, str.22). ⌫

↑

ZAŁĄCZNIK II

Część A
Uchylona dyrektywa i jej kolejne zmiany
(określone w art. 9)

Dyrektywa 98/27/CE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 166 z 11.6.1998, str. 51)	
Dyrektywa 1999/44/CE Parlamentu Europejskiego i Rady, (Dz.U. L 171 z 7.7.1999, str. 12)	tylko w odniesieniu do jej art. 10
Dyrektywa 2000/31/CE Parlamentu Europejskiego i Rady, (Dz.U. L 178 z 17.7.2000, str. 1)	tylko w odniesieniu do jej art. 18 ust. 2
Dyrektywa 2002/65/CE Parlamentu Europejskiego i Rady, (Dz.U. L 271 z 9.10.2002, str. 16)	tylko w odniesieniu do jej art. 19
Dyrektywa 2005/29/CE Parlamentu Europejskiego i Rady, (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, str. 22)	tylko w odniesieniu do jej art. 16 ust. 1

Część B
Lista terminów przeniesienia do prawa krajowego
(określonych w art. 9)

Dyrektywa	Termin przeniesienia	Data stosowania
Dyrektywa 98/27/WE	1 stycznia 2001 r.	-
Dyrektywa 1999/44/WE	1 stycznia 2002 r.	-
Dyrektywa 2000/31/WE	17 stycznia 2002 r.	-
Dyrektywa 2002/65/WE	9 października 2004 r.	-
Dyrektywa 2005/29/WE	12 czerwca 2007 r.	12 grudnia 2007 r.

ZAŁĄCZNIK III

TABELA KORELACJI

Dyrektywa 98/27/WE	Niniejsza dyrektywa
Artykuły 1-5	Artykuły 1-5
Artykuł 6 ust. 1	Artykuł 6 ust. 1
Artykuł 6 ust. 2 akapit pierwszy tiret pierwsze	Artykuł 6 ust. 2 akapit pierwszy litera a)
Artykuł 6 ust. 2 akapit pierwszy tiret drugie	Artykuł 6 ust. 2 akapit pierwszy litera b)
Artykuł 6 ust. 2 akapit pierwszy tiret trzecie	Artykuł 6 ust. 2 akapit pierwszy litera c)
Artykuł 6 ust. 2 akapit drugi	Artykuł 6 ust. 2 akapit drugi
Artykuł 7	Artykuł 7
Artykuł 8 ust. 1	____
Artykuł 8 ust. 2	Artykuł 8
____	Artykuł 9
Artykuł 9	Artykuł 10
Artykuł 10	Artykuł 11
Załącznik	Załącznik I
____	Załącznik II
____	Załącznik III

_____